

## Charakteristika predkladaného výstupu tvorivej činnosti / Characteristics of the submitted research/ artistic/other output

Tlačivo VTC slúži na predkladanie výstupov tvorivej činnosti podľa metodiky hodnotenia tvorivých činností (časť V. Metodiky na vyhodnocovanie štandardov) / The form is used to submit the research/artistic/other outputs according to the evaluation methodology of research/artistic/other activities (part V. The Methodology for Standards Evaluation).

ID konania/ID of the procedure: <sup>1</sup>

Kód VTC/Code of the research/artistic/other output (RAOO):<sup>1</sup>

OCA1. Priezvisko hodnotenej osoby / Surname awarded to the assessed person <sup>2</sup>	Ondrušová	
OCA2. Meno hodnotenej osoby / Name awarded to the assessed person <sup>2</sup>	Martina	
OCA3. Tituly hodnotenej osoby / Degrees awarded to the assessed person <sup>2</sup>	doc., PhD., RNDr., PhD., MPH, univerzitný docent	
OCA4. Hyperlink na záznam osoby v Registri zamestnancov vysokých škôl / Hyperlink to the entry of the person in the Register of university staff <sup>3</sup>	<a href="#">Martina ONDRUŠOVÁ (doc., RNDr., PhD., MPH) detail   Register zamestnancov - verejné vyhľadávanie</a>	
OCA5. Oblasť posudzovania / Area of assessment <sup>4</sup>	Verejné zdravotníctvo; prvý stupeň / Public health; a first degree	
OCA6. Kategória výstupu tvorivej činnosti / Category of the research/artistic/other output <i>Výber zo 6 možností (pozri Vysvetlivky k položke OCA6) / Choice from 6 options (see Explanations for OCA6).</i>	vedecký výstup / scientific output	
OCA7. Rok vydania výstupu tvorivej činnosti / Year of publication of the research/artistic/other output	2021	
OCA8. ID záznamu v CREPČ alebo CREUČ (ak je) / ID of the record in the Central Registry of Publication Activity (CRPA) or the Central Registry of Artistic Activity (CRAA) <sup>5</sup>	314728	
OCA9. Hyperlink na záznam v CREPČ alebo CREUČ / Hyperlink to the record in CRPA or CRAA <sup>6</sup>	<a href="#">CREPČ - detail Článok</a>	
Charakteristika výstupu, ktorý nie je registrovaný v CREPČ alebo CREUČ / Characteristics of the output that is not registered in CRPA or CRAA	OCA10. Hyperlink na záznam v inom verejne prístupnom registri, katalógu výstupov tvorivých činností / Hyperlink to the record in another publicly accessible register, catalogue of research/artistic/other outputs <sup>7</sup>	
	OCA11. Charakteristika výstupu vo formáte bibliografického záznamu CREPČ alebo CREUČ, ak výstup nie je vo verejne prístupnom registri alebo katalógu výstupov / Characteristics of the output in the format of the CRPA or the CRAA bibliographic record, if the output is not available in a publicly accessible register or catalogue of outputs	
	OCA12. Typ výstupu (ak nie je výstup registrovaný v CREPČ alebo CREUČ) / Type of the output (if the output is not registered in CRPA or CRAA) <i>Výber zo 67 možností (pozri Vysvetlivky k položke OCA12) / Choice from 67 options (see Explanations for OCA12).</i>	
	OCA13. Hyperlink na stránku, na ktorej je výstup sprístupnený (úplný text, iná dokumentácia a podobne) / Hyperlink to the webpage where the output is available (full text, other documentation, etc.)	
	OCA14. Charakteristika autorského vkladu / Characteristics of the author's contribution	Autorský vklad je 10 %. / Author's contribution is 10%.

	<p>OCA15. Anotácia výstupu s kontextovými informáciami týkajúcimi sa opisu tvorivého procesu a obsahu tvorivej činnosti a pod. / Annotation of the output with contextual information concerning the description of creative process and the content of the research/artistic/other activity, etc. <sup>8</sup></p>	
<p>OCA16. Anotácia výstupu v anglickom jazyku / Annotation of the output in English <sup>9</sup></p>		
<p>OCA17. Zoznam najviac 5 najvýznamnejších ohlasov na výstup / List of maximum 5 most significant citations corresponding to the output Rozsah do 200 slov / Range up to 200 words</p>		<p>1.) Khan M, Sheehan PK, Bazin A, et al. Long-term side effects of testicular cancer and treatment (observational study of mortality and morbidity in testicular cancer survivors). Support Care Cancer. 2025;33(5):413. Published 2025 Apr 24. doi:10.1007/s00520-025-09447-0</p> <p>2.) Tenuta M, Mazzotta P, Sesti F, et al. Testicular ultrasonographic features predict future risk for bilateral testicular germ cell tumour: A long-term single centre follow-up study. Andrology. 2025;13(3):587-599. doi:10.1111/andr.13704</p> <p>3.) Azik H, Omri N, Kamil M, et al. Analysis of clinical characteristics, treatment patterns, and outcome of patients with bilateral testicular germ cell tumors. Discov Oncol. 2024;15(1):30. Published 2024 Feb 7. doi:10.1007/s12672-024-00874-9</p> <p>4.) Takagi H, Hori JI, Morishita S, et al. Hinyokika Kiyō. 2024;70(3):77-80. doi:10.14989/ActaUrolJap_70_3_77</p> <p>5.) Heidenreich A, Seelemeyer F, Altay B, Laguna MP. Testis-sparing Surgery in Adult Patients with Germ Cell Tumors: Systematic Search of the Literature and Focused Review. Eur Urol Focus. 2023;9(2):244-247. doi:10.1016/j.euf.2022.11.001</p>
<p>OCA18. Charakteristika dopadu výstupu na spoločensko-hospodársku prax / Characteristics of the output's impact on socio-economic practice Rozsah do 200 slov v slovenskom jazyku / Range up to 200 words in Slovak Rozsah do 200 slov v anglickom jazyku / Range up to 200 words in English</p>		<p>Bilaterálne germinatívne nádory testis sú zriedkavé, ale závažné onkologické ochorenie, ktoré môže mať významný vplyv na spoločensko-hospodársku prax, najmä v kontexte pracovnej schopnosti postihnutých jednotlivcov. Tieto nádory postihujú obe gonády, čo môže viesť k závažným zdravotným komplikáciám a zníženiu kvality života. Vzhľadom na ich výskyt v mladej populácii mužov, najmä u mužov vo veku 15–35 rokov, ide o ochorenie, ktoré zasahuje do produktívneho obdobia života. Z hľadiska ekonomiky môžu bilaterálne germinatívne nádory testis viesť k dlhodobej pracovnej neschopnosti a zníženej produktivite, čo negatívne ovplyvňuje zamestnávateľov i celkovú ekonomiku krajiny. Náklady na liečbu, vrátane chirurgických zákrokov, chemoterapie a následného sledovania, predstavujú ďalší finančný náklad pre zdravotnícky systém. Okrem toho, psychologické a sociálne dopady ochorenia, ako je strach z neplodnosti alebo zníženie sexuálnej funkcie, môžu ovplyvniť rodinný život a sociálnu integráciu postihnutých osôb. Na podporu týchto pacientov je potrebná komplexná starostlivosť, ktorá zahŕňa nielen zdravotné, ale aj sociálne a ekonomické opatrenia, ktoré zmierňujú dopady tohto ochorenia na pracovnú a spoločenskú sféru. / Bilateral germ cell tumors of the testis are rare yet severe oncological conditions that can have a significant impact on socioeconomic practices, particularly concerning the working capacity of affected individuals. These tumors affect both testicles, which may lead to serious health complications and a decrease in the quality of life. Due to their common occurrence in young men, primarily aged 15–35, they represent a disease that interferes with a productive period of life. From an economic standpoint, bilateral germ cell tumors of the testis can lead to long-term work incapacity and reduced productivity, negatively affecting employers and the overall economy. The costs of treatment, including surgical interventions, chemotherapy, and subsequent follow-up, constitute an additional financial burden on the healthcare system. Furthermore, the psychological and social impacts of the disease, such as the fear of infertility or reduced sexual function, can affect family life and social integration of the affected individuals. To support these patients, comprehensive care is necessary, encompassing not only medical but also social and economic measures to mitigate the impact of this disease on both the working and social spheres.</p>

OCA19. Charakteristika dopadu výstupu a súvisiacich aktivít na vzdelávací proces / Characteristics of the output and related activities' impact on the educational process

*Rozsah do 200 slov v slovenskom jazyku / Range up to 200 words in Slovak*  
*Rozsah do 200 slov v anglickom jazyku / Range up to 200 words in English*

Analýza výskytu bilaterálnych germinatívnych nádorov testis na Slovensku má významný dopad na vzdelávací proces, najmä v oblasti medicíny a zdravia. Práca s týmito dátami si vyžaduje interdisciplinárny prístup, ktorý zahŕňa oblasti onkológie, genetiky, epidemiológie a zdravotnej prevencie. Výsledky analýz môžu slúžiť ako základ pre vytváranie vzdelávacích materiálov pre študentov medicíny a ošetrovateľstva, čo prispieva k lepšiemu pochopeniu tejto zriedkavej a závažnej diagnózy. Zvýšený výskyt germinatívnych nádorov môže vyvolať potrebu inovácií v kurzoch zameraných na prevenciu, diagnostiku a liečbu onkologických ochorení, pričom sa kladie dôraz na včasnú diagnostiku a genetické faktory. Prítomnosť takýchto tém v školských osnovách prispieva k lepšiemu pochopeniu dôležitosti včasnej lekárskej intervencie a podpory výskumu v tejto oblasti. Okrem toho môžu tieto analýzy motivovať k organizovaniu odborných konferencií, seminárov a workshopov, ktoré obohatia vzdelávacie prostredie o aktuálne výskumné trendy a pokroky v diagnostike a liečbe nádorových ochorení, čo vedie k zlepšeniu celkovej úrovne zdravotnej gramotnosti v spoločnosti. / The analysis of the incidence of bilateral germ cell tumors of the testis in Slovakia has a significant impact on the educational process, especially in the fields of medicine and health. Working with this data requires an interdisciplinary approach, encompassing oncology, genetics, epidemiology, and health prevention. The results of these analyses can serve as the basis for creating educational materials for medical and nursing students, contributing to a better understanding of this rare and serious condition. An increased incidence of germ cell tumors may necessitate innovations in courses focused on the prevention, diagnosis, and treatment of oncological diseases, with an emphasis on early diagnosis and genetic factors. The presence of such topics in the curriculum contributes to a better understanding of the importance of early medical intervention and supports research in this field. Additionally, these analyses can motivate the organization of professional conferences, seminars, and workshops that enrich the educational environment with current research trends and advances in the diagnosis and treatment of cancer, leading to an improvement in overall health literacy in society.

## Poznámky / Explanatory notes

1.	Doplní agentúra / To be completed by the Agency.
2.	Podľa čl. 20 Metodiky na vyhodnocovanie štandardov. / According to Art. 20 of the Methodology for Standards Evaluation.
3.	Uvedie sa hyperlink na záznam osoby v Registri zamestnancov vysokých škôl: <a href="https://www.portalvs.sk/regzam">https://www.portalvs.sk/regzam</a> . / A hyperlink to the person's entry in the Register of University Staff is stated: <a href="https://www.portalvs.sk/regzam">https://www.portalvs.sk/regzam</a> .
4.	Uvádza sa názov a stupeň študijného programu alebo názov odboru habilitačného konania a inauguračného konania podľa typu konania. / The name and degree of the study programme or the name of the field of the habilitation procedure and inaugural procedure according to the type of procedure is be stated.
5.	Uvádza sa ID záznamu v registri CREPČ alebo CREUČ. / The ID of the record in the CRPA or the CRAA is stated.
6.	Uvádza sa hyperlink na záznam výstupu v CREPČ alebo CREUČ, ktoré sú umiestnené na adrese: <a href="https://cms.crepc.sk">https://cms.crepc.sk</a> . / A hyperlink to the output record in the CRPA or the CRAA, which are available at <a href="https://cms.crepc.sk/">https://cms.crepc.sk/</a> , is stated.
7.	Napríklad katalóg publikačnej činnosti SAV, WoS, Scopus a pod. / For example, the catalogue of publication activities of the Slovak Academy of Sciences (SAS), WoS, Scopus, etc.
8.	Uvádza sa v prípade netextových výstupov, ak to z povahy výstupu nie je zjavné. Uvedie sa anotácia výstupu s kontextovými informáciami týkajúcimi sa opisu tvorivého procesu a obsahu tvorivej činnosti a pod. / It is stated in the case of non-text outputs if it is not obvious from the nature of the output. Annotation of the output is provided with contextual information concerning the description of the creative process and the content of the research/artistic/other activity, etc.
9.	Uvádza sa v prípade, ak je výstup uverejnený v inom ako anglickom jazyku. Uvedie sa anotácia výstupu v anglickom jazyku, v ktorej sa stručne charakterizuje povaha, obsah a hlavné výsledky výstupu. / It is stated in case the output is published in a language other than English. Annotation of the output in English is provided, briefly characterizing the nature, content and main results of the output.

## Vysvetlivky k položke OCA6 / Explanations for OCA6

*Vyberie sa jedna z nasledujúcich možností / One of the following options is selected:*

vedecký výstup / scientific output

odborný výstup / professional output

pedagogický výstup / pedagogical output

umelecký výstup / artistic output

dokument práv duševného vlastníctva a norma / intellectual property rights document and standard

iný výstup / other output

## Vysvetlivky k položke OCA12 / Explanations for OCA12

*Vyberie sa jedna z nasledujúcich možností / One of the following options is selected:*

abstrakt / abstract

abstrakt z podujatia / conference abstract

antológia / anthology

architektonická štúdia / architectural study

architektonické dielo realizované vo forme návrhu / architectural work realized in the form of a design

audiovizuálne dielo vo všetkých zúčastnených tvorivých zložkách / audiovisual work in all participating creative components

beletria / fiction

článok / article

dizajn / design

dizajnérske dielo vystavené na podujatí / design work exhibited at an event

dizajnérske dielo zaradené do výroby, realizované, publikované alebo inou formou zavedené do praxe / design work put into production, realized, published or otherwise put into practice

dramatické dielo / dramatic work

dramatické dielo vo všetkých zúčastnených tvorivých zložkách / dramatic work in all participating creative components

dramaturgický projekt / dramaturgical project

dramaturgický projekt dramatického umenia / dramaturgical project of dramatic art

dramaturgický projekt hudobného umenia / dramaturgical project of music art

editovaná kniha / edited book

encyklopédia / encyclopedia

heslo / password

hudobné dielo / musical work

choreografické dielo / choreographic work

interpretačný výkon / interpretive performance

interpretačný výkon dramatického umenia / interpretive performance of dramatic art

interpretačný výkon hudobného umenia / interpretive performance of music art

interpretačný výkon tanečného umenia / interpretive performance of dance art

kapitola / chapter
kapitola v učebnici / chapter in the textbook
kartografické dielo / cartographic work
katalóg umeleckých diel / catalogue of works of art
knižná publikácia / book publication
komentár k právnemu predpisu / commentary on the legal regulation
komentovaný výklad / annotated interpretation
kritická pramenná edícia / critical source edition
kritický komentovaný preklad / critical annotated translation
kurátorstvo podujatia / curation of event
monografia / monograph
označenie pôvodu výrobkov / designation of origin of products
partitúra hudobného diela (notový materiál) / score of a musical work (sheet music)
patent / patent
patentová prihláška / patent application
poster z podujatia / conference poster
pracovný zošit / workbook
prehľadová práca / overview of work
prihláška označenia pôvodu výrobkov / application for designation of origin of products
prihláška úžitkového vzoru / utility model application
prihláška zemepisného označenia výrobkov / application for geographical designation of products
príspevok / contribution
príspevok z podujatia / conference contribution
realizované architektonické dielo / realized architectural work
recenzia / review
reštaurované dielo prístupné verejnosti alebo v zbierkovom fonde / restored work accessible to the public or in a collection fund
reštaurované dielo vystavené na podujatí / restored work exhibited at event
skriptum (učebný text) / (university) course book
slovník / dictionary
šľachtiteľské osvedčenie / breeder's certificate
technická norma / technical standard
učebnica pre stredné školy / textbook for secondary schools
učebnica pre vysoké školy / university textbook
učebnica pre základné školy / textbook for primary schools
úžitkový vzor / utility model
výtvarné dielo realizované vo verejne prístupnom priestore alebo v publikácii / art work realized in a publicly accessible space or in a publication
výtvarné dielo vystavené na podujatí / art work exhibited at an event
zbierka poézie / collection of poetry
zbierka poviedok / collection of short stories
zbierka príkladov / collection of examples
zemepisné označenie výrobkov / geographical designation of products
iný výstup / other output